

Definition der Zuschläge und Preise für Verkehr mit Ursprung international

Version	1-23
Ausgabedatum	13.02.2018
Ersetzt Version	1-22
Gültig ab	01.03.2018
Vertrag	Vertrag betreffend Verbindung von Fernmeldeanlagen und –diensten Vertrag betreffend Verbindung von VoIP Fernmeldeanlagen und -diensten



Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung.....	3
2	Rahmenbedingungen und Erklärungen	3
3	Zuschläge und Preise.....	3
3.1	Swisscom Transit Terminierung zu Salt Mobile (Ursprung international).....	3
3.2	Swisscom Transit Terminierung zu Swisscom Mobile (Ursprung international).....	4
3.3	Swisscom Transit Terminierung zu Sunrise Mobile (Ursprung international).....	6
3.4	Swisscom Transit Terminierung zu upc cablecom Mobile (Ursprung international).....	7
3.5	Swisscom Transit Terminierung zu BeeOne Mobile (Ursprung international)	7
4	Anpassungen und Fristen (gilt nur in Zusammenhang mit dem Vertrag betreffend Verbindung von TDM Fernmeldeanlagen und –diensten (TDM Interkonnektion)	8

1 Einleitung

1. Dieses Dokument enthält in Ergänzung zum Handbuch Preise die einzelnen Zuschläge und Preise in CHF zu Swisscom Transit Terminierung zu Schweizer Mobile Netzen (Ursprung international).

2 Rahmenbedingungen und Erklärungen

1. Die Preise kommen zur Anwendung für Verkehr mit internationalem Ursprung, welcher aus den entsprechenden Nummernbereichen gemäss nachfolgender Übersicht stammt.
2. Verkehr ohne A-Nummer oder gefälschter A-Nummer wird mit dem höchsten Preis abgerechnet.
3. CLI (Calling Line Identification) bedeutet Rufnummernanzeige.

3 Zuschläge und Preise

3.1 Swisscom Transit Terminierung zu Salt Mobile (Ursprung international)

Land (Origin)	Fix/Mob	Carrier	Nr Range	Salt Mobile Termination Rate	Zuschlag (Surcharge)	Total (=Dritt FDA Kosten)	
Rest of the world				0.0390		0.0390	
Algeria	Fix/Mob	all		213	0.0390	0.2610	0.3000
Belgium	Fix/Mob	Rest		32	0.0390	0.3110	0.3300
Belgium	Mob	Proximus	32460; 3247; 32770001		0.0390	0.0000	0.0390
Bosnia	Fix/Mob	all		387	0.0390	0.3110	0.3500
Bulgaria	Fix/Mob	all		359	0.0390	0.2610	0.3000
Croatia	Fix/Mob	all		385	0.0390	0.2610	0.3000
Czech Republic	Fix/Mob	Rest	42060; 4207; 42096		0.0390	0.2610	0.3000
Czech Republic	Mob	Vodafone	420770;420771;420772;420773;420774;420775;420776;420777;420778;420779;420967		0.0390	0.0000	0.0390
Estonia	Fix/Mob	all		372	0.0390	0.2610	0.3000
			336001; 3360041; 3360051; 336008; 336020; 336021; 33607; 33608; 33630; 33631; 33632; 33633; 33637; 336381-336389; 336401-336409; 33642; 33643; 336441; 336442; 336443; 33645; 33647; 33648; 336490-336494; 3364951-3364959; 336496-336498; 3364992; 3364993; 33654; 3367; 3368; 3375061-3375069; 337700-337702; 337840-337845; 33785-33789; 336365-336369; 3364160; 3364161; 336417		0.0390	0.0000	0.0390
France	Mob	Orange					
			336003; 3360042; 336009; 33650; 336530-336534; 33658-33659; 3366; 33698-33699; 337518-337519; 337521-337525; 337527-337529; 337540-337542; 337544-337545; 337550-337554; 337557-337559; 33760-33765; 337807-337808; 336444-336446; 3364950		0.0390	0.0000	0.0390
France	Mob	Bouygues					
			336000; 336006; 33651; 33652; 336535; 336536; 336537; 336538; 336539; 33695; 33766; 33767; 33768;				
France	Mob	Iliad		33769; 33781; 33782; 33783	0.0390	0.0000	0.0390
France	Mob	rest		336; 337	0.0390	0.0440	0.0830
Greece	Fix/Mob	all		30	0.0390	0.2610	0.3000
Hungary	Mob	all		3620; 3631; 3670	0.0390	0.0645	0.1035

Land (Origin)	Fix/Mob	Carrier	Nr Range	Salt Mobile Termination Rate	Zuschlag (Surcharge)	Total (=Dritt FDA Kosten)
Italy	Mob	WIND	39320; 39323; 39324; 39327-39329; 39355; 39380; 39388; 39389	0.0390	0.0000	0.0390
Italy	Mob	H3G	39391-39393; 39373	0.0390	0.0000	0.0390
Italy	Mob	rest	393; 3974	0.0390	0.0540	0.0930
Latvia	Fix/Mob	all	371	0.0390	0.2610	0.3000
Lithuania	Fix/Mob	all	370	0.0390	0.2610	0.3000
Luxembourg	Fix/Mob	all	352	0.0390	0.1410	0.1800
Macedonia	Fix/Mob	all	389	0.0390	0.2910	0.3300
Montenegro	Fix/Mob	all	382	0.0390	0.2910	0.3300
Morocco	Mob	all	2126	0.0390	0.2610	0.3000
Poland	Fix/Mob	all	48	0.0390	0.1345	0.1735
Portugal	Fix/Mob	all	351	0.0390	0.0945	0.1335
Russia	Fix/Mob	all	7	0.0390	0.1560	0.1800
Serbia	Fix/Mob	all	381	0.0390	0.3110	0.3500
Slovenia	Fix/Mob	all	386	0.0390	0.2610	0.3000
Tunisia	Fix/Mob	all	216	0.0390	0.5610	0.6000
Turkey	Fix/Mob	all	90	0.0390	0.0585	0.0975
No CLI or corrupted CLI				0.0390	0.3110	0.3500

3.2 Swisscom Transit Terminierung zu Swisscom Mobile (Ursprung international)

Land (Origin)	Fix/Mob	Carrier	Nr Range	Swisscom Mobile Termination Rate	Zuschlag (Surcharge)	Total (=Dritt FDA Kosten)	
All (not listed below)				0.0295		0.0295	
Algeria	Fix/Mob	all		213	0.0295	0.2685	0.2980
Bosnia	Fix/Mob	all		387	0.0295	0.2685	0.2980
Bulgaria	Fix/Mob	Rest		359	0.0295	0.1985	0.2280
Bulgaria	Mob	Telenor		35989	0.0295	0.1985	0.2280
Croatia	Fix/Mob	all		385	0.0295	0.2685	0.2980
Czech Rep.	Fix/Mob	Rest		420	0.0295	0.0400	0.0695
Czech Rep.	Mob	Vodafone	420600; 420608; 420704; 420712; 420713; 4207304; 42077; 420967	0.0295	0.0000	0.0295	
Estonia	Fix/Mob	all		372	0.0295	0.2685	0.2980
France	Fix	all		33	0.0295	0.0000	0.0295
France	Mob	Bouygues	336003; 3360042; 336009; 33650; 336530-336534; 33658-33659; 3366; 33698-33699; 337518-337519; 337521-337525; 337527-337529; 337540-337542; 337544-337545; 337550-337554; 337557-337559; 33760-33765; 337807-337808; 336444-336446; 3364950	0.0295	0.0000	0.0295	
France	Mob	Iliad	33651; 33652; 33695; 33767; 33768; 33769; 33781; 33782; 33783; 337669	0.0295	0.0000	0.0295	
France	Mob	Orange	336001; 3360041; 3360051; 336008; 336020-336021; 33607-33608; 33630-33633; 33637; 336381-336389; 336401-336409; 33642-33643; 336441-336443; 33645; 33647-33648; 336490-336494; 3364951-3364959; 336496-336498; 3364992-3364993; 33654; 3367-3368; 3375061-3375069; 337700-337702; 337840-337845; 33785-33789; 336365-336369; 3364160-3364161; 336417	0.0295	0.0000	0.0295	



Land (Origin)	Fix/Mob	Carrier	Nr Range	Swisscom Mobile		Total (=Dritt FDA Kosten)	
				Termination Rate	Zuschlag (Surcharge)		
			336002; 3360052; 336007; 33601; 336022-336029; 33603; 336040-336041; 336044-336049; 336064; 33609; 3361-3362; 33634-33635; 3363801-3363805; 3364005-3364009; 336410-336415; 3364163-3364164; 3364166-3364169; 336418-336419; 336440; 336447-336449; 33646; 3364995; 3364998-3364999; 33655; 3365666-3365669; 336567-336568; 336698; 337500-337505; 3375060; 3375070; 337508-337509; 337516; 337520; 337526; 3375431-3375432; 3375550-3375555; 3375558-3375559; 337556; 337575-337576; 3375777-3375778; 337578; 337703-337704; 337713-337714; 3377150-3377154; 337750-337754; 33776-33779; 337800-337806; 337846-337848; 336065-336069; 336360-336364; 3364990-3364991	0.0295	0.0400	0.0695	
France	Mob	SFR					
Greece	Fix/Mob	all		30	0.0295	0.0400	0.0695
Hungary	Fix/Mob	all		36	0.0295	0.0400	0.0695
Italy	Mob	H3G		39391-39393; 39373	0.0295	0.0000	0.0295
Italy	Mob	rest		393; 3974	0.0295	0.0400	0.0695
Italy	Mob	Wind		39320; 39322-39324; 39327-39329; 39355; 39380; 39388-39389	0.0295	0.0000	0.0295
Italy	Mob	Fastweb		393755; 393756	0.0295	0.0000	0.0295
Latvia	Fix/Mob	all		371	0.0295	0.1985	0.2280
Lithuania	Mob	Bite	37063; 370641-4; 370649; 37065; 37066; 37068; 37069		0.0295	0.0000	0.0295
Lithuania	Fix/Mob	rest		370	0.0295	0.2685	0.2980
Luxembourg	Fix/Mob	all		352	0.0295	0.0400	0.0695
Macedonia	Fix/Mob	all		389	0.0295	0.2685	0.2980
Montenegro	Fix/Mob	all		382	0.0295	0.2685	0.2980
Morocco	Fix/Mob	all		212	0.0295	0.2685	0.2980
Poland	Fix/Mob	rest		48	0.0295	0.0800	0.1095
Poland	Mob	Plus	485366; 485791; 485792; 4875793, 4857950; 48601; 48603; 48605; 48607; 48609; 48661; 48663; 48665; 48667; 48669; 48691; 48693; 48695; 48697; 48699; 48721; 48722; 48723; 48724; 48725; 48726; 48727; 48729; 487370; 487371; 487372; 487393; 487394; 487395; 487396; 487397; 487398; 4878020; 48781; 48782; 48783; 48785; 487860; 487895; 487896; 487897; 487898; 487899; 488844; 48885; 48887		0.0295	0.0000	0.0295
Portugal	Fix/Mob	all		351	0.0295	0.0400	0.0695
Russia	Mob	all		79	0.0295	0.0800	0.1095
Serbia	Fix/Mob	all		381	0.0295	0.2685	0.2980
Slovenia	Fix/Mob	rest		386	0.0295	0.2685	0.2980
Slovenia	Mob	TK Slovenije	38631; 38641; 38651; 3866555; 38698		0.0295	0.2685	0.2980
Tunisia	Fix/Mob	all		216	0.0295	0.2685	0.2980
Turkey	Fix/Mob	all		90	0.0295	0.0800	0.1095
No CLI or corrupted CLI					0.0295	0.2685	0.2980

3.3 Swisscom Transit Terminierung zu Sunrise Mobile (Ursprung international)

Land (Origin)	Fix/Mob	Carrier	Nr Range	Sunrise Mobile Termination Rate	Zuschlag (Surcharge)	Total (=Dritt FDA Kosten)
All (not listed below)				0.0390	0.0000	0.0390
Algeria	Fix/Mob	all	213	0.0390	0.3110	0.3500
Belgium	Fix/Mob	Rest	32	0.0390	0.3110	0.3500
Belgium	Mob	Proximus	32460; 3247; 32770001	0.0390	0.0000	0.0390
Bosnia-Herzegc	Fix/Mob	all	387	0.0390	0.3110	0.3500
Bulgaria	Fix/Mob	all	359	0.0390	0.3110	0.3500
Croatia	Fix/Mob	all	385	0.0390	0.3110	0.3500
Czech Rep.	Fix/Mob	Rest	420	0.0390	0.3110	0.3500
Czech Rep.	Mob	Vodafone	420608; 42077; 420967	0.0390	0.0000	0.0390
Estonia	Fix/Mob	all	372	0.0390	0.3110	0.3500
Greece	Fix/Mob	all	30	0.0390	0.3110	0.3500
Hungary	Fix/Mob	all	36	0.0390	0.0585	0.0975
Italy	Fix/Mob	Rest	39	0.0390	0.0000	0.0390
Italy	Mob	H3G	39373; 3939	0.0390	0.0585	0.0975
Italy	Mob	Vodafone	3934; 39377; 39383	0.0390	0.1560	0.1950
Latvia	Fix/Mob	all	371	0.0390	0.3110	0.3500
Luxembourg	Fix/Mob	all	352	0.0390	0.1560	0.1950
Macedonia	Fix/Mob	all	389	0.0390	0.3110	0.3500
Montenegro	Fix/Mob	all	382	0.0390	0.3110	0.3500
Morocco	Fix/Mob	all	212	0.0390	0.3110	0.3500
Poland	Fix/Mob	all	48	0.0390	0.1560	0.1950
Portugal	Fix/Mob	Rest	351	0.0390	0.0000	0.0390
Portugal	Mob	Vodafone	3511691; 3511891; 3516091; 35160921; 3516391; 35163921; 3516591; 35165921; 3516691; 35166921; 35191; 351921	0.0390	0.1560	0.1950
Russia	Fix/Mob	all	7	0.0390	0.1560	0.1950
Serbia	Fix/Mob	all	381	0.0390	0.3110	0.3500
Slovenia	Fix/Mob	all	386	0.0390	0.1560	0.1950
Tunisia	Fix/Mob	all	216	0.0390	0.3110	0.3500
Turkey	Fix/Mob	all	90	0.0390	0.0585	0.0975
No CLI or corrupted CLI				0.0390	0.3110	0.3500

3.4 Swisscom Transit Terminierung zu upc cablecom Mobile (Ursprung international)

Land (Origin)	Fix/Mob	Carrier	Nr Range	UPC Mobile Termination Rate	Zuschlag (=Dritt FDA Surcharge)	Total (=Dritt FDA Kosten)
All (not listed below)						
Algeria	Fix/Mob	All		213	0.0415	0.3145
Austria	Fix	All		43	0.0415	0.0000
Austria	Mob	All		436	0.0415	0.0000
Belgium	Mob	All	3246-3249; 3277		0.0415	0.3145
Belgium	Mob	Proximus	32460; 3247; 32770001		0.0415	0.0000
Bosnia	Fix/Mob	All		387	0.0415	0.3145
Bulgaria	Fix/Mob	All		359	0.0415	0.3145
Croatia	Fix/Mob	All		385	0.0415	0.3145
Czech Republic	Fix/Mob	All		420	0.0415	0.1445
Czech Republic	Mob	Vodafone	420608; 420774-420777; 4207700-4207704; 420773; 4207780; 42077811-42077879; 42077881-42077899; 420967		0.0415	0.0000
France	Mob	Rest		336; 337	0.0415	0.0445
France	Mob	Bouygues	33650; 336530-336534; 33658-33659; 33660-33668; 336690-336697; 336699; 33698-33699; 33700003; 33760-33765		0.0415	0.0000
France	Mob	Orange	336020-336021; 33607-33608; 33630-33633; 33637; 336381-336389; 336401-336409; 33642-33643; 336441-336443; 33645; 33647-33648; 336490-336494; 3364951-3364959; 336496-336498; 3364992-3364993; 33654; 3367-3368; 33700000; 3375061-3375069; 337700-337702; 337840-337845; 33785-33789		0.0415	0.0000
Estonia	Fix/Mob	All		372	0.0415	0.3145
Greece	Fix/Mob	All		30	0.0415	0.3145
Hungary	Fix/Mob	All		36	0.0415	0.0445
Italy	Mob	All		393; 3974	0.0415	0.0445
Latvia	Fix/Mob	All		371	0.0415	0.3145
Lithuania	Fix/Mob	All		370	0.0415	0.3145
Luxembourg	Fix/Mob	All		352	0.0415	0.1445
Macedonia	Fix/Mob	All		389	0.0415	0.3145
Montenegro	Fix/Mob	All		382	0.0415	0.3145
Morocco	Fix/Mob	All		212	0.0415	0.3145
Poland	Fix/Mob	All		48	0.0415	0.1445
Portugal	Fix/Mob	All		351	0.0415	0.1445
Russia	Fix/Mob	All		7	0.0415	0.0845
Serbia	Fix/Mob	All		381	0.0415	0.3145
Slovenia	Fix/Mob	All		386	0.0415	0.3145
Spain	Fix/Mob	All		34	0.0415	0.0000
Tunisia	Fix/Mob	All		216	0.0415	0.3145
Turkey	Fix/Mob	All		90	0.0415	0.1445
No CLI or corrupt Fix/Mob					0.0415	0.3145

3.5 Swisscom Transit Terminierung zu BeeOne Mobile (Ursprung international)

- Keine Zuschläge zur publizierten MTR.

4 Anpassungen und Fristen (gilt nur in Zusammenhang mit dem Vertrag betreffend Verbindung von TDM Fernmeldeanlagen und –diensten (TDM Interkonnektion))

1. Die Preise der Swisscom Transitdienste mit internationalem Ursprung sind abhängig von den Preisen, welche die terminierende Anbieterin für Anrufe auf ihr eigenes Netz mit internationalem Ursprung verlangt. Die Tarife für diese international ankommenden Anrufe werden gesondert in diesem Anhang 1 zum Handbuch Preise ausgewiesen. Werden die Tarife für die international ankommenden Anrufe von der jeweiligen Anbieterin geändert, so hat Swisscom das Recht, ihre Preise entsprechend auf den ersten Tag des Monats anzupassen; in Abweichung der Geschäftsbedingungen Zugang gilt für die Preise der Transitdienste keine Mindestlaufzeit. Die Preisanpassung wird der FDA mindestens 15 Tage im Voraus schriftlich mitgeteilt. Die Preisanpassung gilt als genehmigt, wenn die FDA nicht innerhalb von 15 Tagen nach Zugang der Mitteilung schriftlich widerspricht. Bezieht die FDA den Dienst trotz Widerspruch gegen die Preisanpassung weiter, so gilt der Bezug als Akzept der neuen Preise und der Dienst wird zu den neuen Bedingungen erbracht.